



## **INFORMACIÓN NUEVA DE PARTE DE NUESTRO VALLE NUESTRO FUTURO PARA LA RED DE COMUNICACIONES LATINA**

21 de Mayo, 2020

Aquí les compartimos noticias actualizadas para nuestra región sobre el Coronavirus. El equipo de la organización Nuestro Valle Nuestro Futuro (OVOF) está trabajado en difundir estos mensajes a la comunidad, pero ocupamos su ayuda. Por favor, comparta esta información con sus conocidos y redes sociales, o como a usted le parezca mejor.

- Esta semana, el Gobernador del estado de Washington, Jay Inslee, anunció que los condados que tengan menos de 10 casos nuevos de COVID-19 por cada 100,000 habitantes durante el curso de 14 días, tendrán la oportunidad de solicitar pasar a la Fase 2 del plan de abrir más negocios. El Miércoles 20 de Mayo, el Distrito de Salud para los Condados de Chelan Y Douglas empezó a reportar el desglose de casos positivos en las últimas 24 horas, 7, y 14 días. Aquí está el último desglose de los casos locales de COVID-19 (<https://cdhd.wa.gov/covid-19/>).
- Total de Casos Confirmados por el laboratorio en el Distrito de Salud de los Condados Chelan y Douglas son: 340
- EL TOTAL DE CASOS POSITIVOS POR CONDADO DE RESIDENCIA SON:
  - Para el Condado de Chelan: 202
  - Para el Condado de Douglas: 138
- LOS CASOS NUEVOS EN LAS ÚLTIMAS 24 HORAS REFLEJAN:
  - Casos para el Condado de Chelan: 11
  - Casos para el Condado de Douglas: 4
- CASOS NUEVOS EN LOS ÚLTIMOS 14 DÍAS
  - Condado de Chelan: 63
  - Condado de Douglas: 39
- CASOS NUEVOS EN LOS ÚLTIMOS 14 DÍAS POR CADA 100,000 HABITANTES
  - Condado de Chelan: 81.6
  - Condado de Douglas: 108.2
- CASOS POSITIVOS POR IDENTIDAD ÉTNICA
  - Hispano: 283
  - No Hispano: 55
  - Desconocido: 2
- MUERTES POR CONDADO DE RESIDENCIA

- Condado de Chelan: 6
  - Condado de Douglas: 3
- La agencia de noticias, Reuters, informa que los casos están aumentando en México, aunque el brote de Coronavirus se está tranquilizando en Europa y en ciertos lugares de los Estados Unidos. El subsecretario de Salud de México, Hugo López-Gatell, dijo que el país se encuentra en el momento "más difícil" de la pandemia ya que los hospitales en la Ciudad de México están agotado sus recursos y están a máxima capacidad. El Martes 19 de Mayo, registraron 2,713 casos nuevos de Coronavirus y 334 muertes en México, con un total de 54,346 casos y 5,666 muertes. La agencia de noticias, Reuters, descubrió que los números de muertes debido al Coronavirus pueden ser más altas en México, pero no tienen la capacidad de administrar las pruebas como en otros países.
  - La Autoridad Portuaria Regional de los condados de Chelan Douglas está aceptando solicitudes para dos programas de ayuda económica para pequeñas empresas. Usted puede encontrar más información aquí: <https://www.cdrpa.org/covid19-small-business-support-initiative>. Una de las dos ayudas económicas es para apoyar a los negocios a pagar su renta y la otra ayuda económica es para ayudar a las empresas en comprar equipo de protección. La página en línea se puede cambiar al Español si usted hace un ajuste al idioma disponible. El enlace está a la esquina superior derecha de la página web mencionada anteriormente.
  - El Departamento de Seguridad de Empleo del estado de Washington está encabezando un proyecto piloto para llevar a cabo eventos de feria de trabajo virtuales en todo el estado. Uno de esos programas es específicamente para la área norte central del estado y está programado para el mes de Junio, al momento, el Departamento está evaluando si los empleadores están interesados en participar. Si está usted interesado en participar en esta feria de trabajos virtual, el día 10 de Junio de 10 a.m. a 2 p.m, comuníquese con Chelsea Ewer que trabaja para la Cámara de Comercio del Valle de Wenatchee, su correo electrónico es: [chelsea@wenatchee.org](mailto:chelsea@wenatchee.org). También puede contactar a Brett Beveridge que trabaja para el Departamento de Seguridad de Empleo, su correo electrónico es: [bbeveridge@esd.wa.gov](mailto:bbeveridge@esd.wa.gov). No hay ningún costo para participar. El Consejo de Desarrollo de la Fuerza Laboral de la área norte central del estado de Washington y las oficinas de WorkSource de los condados de Okanogan, Chelan, Douglas, Grant, y Adams han colaborado para que esta feria de trabajos virtual pueda suceder.
  - A los legisladores del estado de Washington y al Gobernador Jay Inslee se les pide que asignen al menos \$ 100 millones para ayudar a los inmigrantes indocumentados que han perdido sus empleos durante la pandemia. Los Concejales de la Ciudad de Seattle aprobó formalmente una resolución solicitando el fondo de ayuda. Otras organizaciones en el estado también han solicitado esta misma resolución de ayuda económica. Los inmigrantes indocumentados se les prohíbe la asistencia federal, por lo que no reciben cheques de estímulo ni cobran beneficios de desempleo.
  - El Centro de Envenenamiento del estado de Washington informa que se ha visto un fuerte aumento en las exposiciones accidentales a los productos de limpieza del hogar, como cloro, alcohol y desinfectante para manos durante los primeros cuatro meses de este año en comparación con el mismo período el año pasado. Según el Centro de

Envenenamiento, las exposiciones por el uso indebido de cloro y alcohol han aumentó en un 53 por ciento.

- El periodico, La Prensa Asociada, esta reportando que se avecinan cambios grandes a las iglesias católicas y protestantes en las siguientes semanas. Los sacerdotes y ministros de varias iglesias usarán mascarillas y no permitirán que los feligreses beban vino del mismo copal. También, el desinfectante para las manos se convertirá en algo esencial de tener en los altares.

**Punto de clarificación:** Usted está recibiendo esta nota con actualizaciones y noticias sobre el brote de Coronavirus en la región como un servicio de comunicaciones para la comunidad Hispanoparlante de parte de la organización Nuestro Valle Nuestro Futuro. Con la ayuda de varios colegas hemos creado una red con una lista de aliados, tenga la confianza que no compartiremos su información con alguien más. Nuestra intención es mantener informados a toda la comunidad sobre la pandemia. Si usted no quiere seguir recibiendo nuestros correos electrónicos, por favor déjenos saber, responda a esta mensaje para avisarle a al coordinador Steve Maher ([info@ourvalleyourfuture.org](mailto:info@ourvalleyourfuture.org)) y quitaremos su nombre de la lista.

## **DAILY UPDATES FROM OVOF'S LATINO COMMUNICATIONS NETWORK**

May 21, 2020

Here are the latest coronavirus developments and news in the region, as compiled by Our Valley Our Future's Latino Communications Network. Please share this information to your own audiences, members and networks, as you see fit.

- Gov. Jay Inslee announced earlier this week that counties with less than 10 new cases of COVID-19 per 100,000 residents over a 14-day span can apply for a variance to move to Phase 2 before other parts of the state. On Wednesday, the Chelan-Douglas Health District began reporting the breakdown of the new confirmed positive cases during the last 24 hours, 7, and 14 days. Here is the latest breakdown of local COVID-19 cases (<https://cdhd.wa.gov/covid-19/>), as of Wednesday night:
  - Total Lab-Confirmed Cases for Chelan-Douglas Health District: 340
  - POSITIVE CASES BY PLACE OF RESIDENCE
    - Chelan County: 202
    - Douglas County: 138
    - Greater Wenatchee Area: 253
  - NEW CASES IN THE LAST 24 HOURS
    - Chelan County: 11
    - Douglas County: 4
  - NEW CASES PER 100,000 RESIDENTS IN THE LAST 14 DAYS
    - Chelan County: 81.6
    - Douglas County: 108.2

- POSITIVE CASES BY ETHNICITY
  - Hispanic: 283
  - Non-Hispanic: 55
  - Unknown: 2
  
- DEATHS BY PLACE OF RESIDENCE
  - Chelan County: 6
  - Douglas County: 3
  
- As the coronavirus outbreak eases in Western Europe and parts of the United States, cases are spiking in Mexico, the Reuters news agency is reporting. Citing signs the hospital capacity is nearing its limit in Mexico City, Mexico Assistant Health Secretary Hugo López-Gatell said the country is at its “most difficult” moment in the pandemic. Mexico registered 2,713 new cases of the coronavirus and 334 deaths on Tuesday, bringing its overall tally to 54,346 cases and 5,666 deaths. Reuters found Mexico may be underestimating the true death toll from COVID-19, the disease caused by the new coronavirus, because it doesn’t have the testing capability as other countries do.
  
- The Chelan Douglas Regional Port Authority is accepting applications for two small business grant programs at <https://www.cdrpa.org/covid19-small-business-support-initiative>. One grant is to help businesses pay their rent and the other is to help businesses with the purchase of protection gear. A link in the upper right-hand corner of the web page listed above allows users to convert the information into Spanish and other languages.
  
- The state Department of Employment Security is spearheading a pilot project to conduct virtual job fair events across the state, including one slated in June for NCW, and is gauging whether employers are interested in participating. If you are interested in participating from 10 a.m. to 2 p.m. June 10, please contact Chelsea Ewer of the Wenatchee Valley Chamber at [chelsea@wenatchee.org](mailto:chelsea@wenatchee.org) or Bretta Beveridge of the Department of Employment Security at [bbeveridge@esd.wa.gov](mailto:bbeveridge@esd.wa.gov). There is no cost to participate. Others collaborating on the NCW virtual job fair include the North Central Washington Workforce Development Council, and local WorkSource offices in Okanogan, Chelan, Douglas, Grant and Adams counties.
  
- Washington lawmakers and Gov. Jay Inslee are being asked to allocate at least \$100 million to help undocumented immigrants who have lost their jobs during the pandemic. The Seattle City Council formally passed a resolution requesting the relief fund. Other organizations in the state also have asked for the funding measure. Undocumented immigrants are barred from federal assistance, so they aren’t getting stimulus checks and they aren’t collecting unemployment benefits.
  
- The Washington Poison Center is reporting a sharp increase in accidental exposures to household cleaning products such as bleach, rubbing alcohol and hand sanitizer for the first four months this year compared to the same time period in 2019. Exposures from misuse of bleach and rubbing alcohol has risen by 53 percent, according to the poison center.

- Big changes are coming to worship services at Catholic and Protestant churches over the coming weeks as restrictions are eased, the Associated Press is reporting. In many churches, priests and ministers will wear face masks and will no longer allow churchgoers to drink wine from a communal cup. Hand sanitizer also will become a mainstay on altars.

**Disclaimer:** You are receiving this daily memo with updates and news on the coronavirus outbreak in the region as a service from Our Valley Our Future's Latino Communications Project. With the help from our partners, we have created this network. We will not be sharing your information to anyone else. The intent is to keep all residents informed about the pandemic. If you no longer want to receive these e-mails, please e-mail OVOF coordinator Steve Maher at [info@ourvalleyourfuture.org](mailto:info@ourvalleyourfuture.org).